



Volume 10 No. 2



Bulletin
été 2016

Message du préfet

Avec l'été qui s'approche à grands pas, le département des loisirs est en plein essor à organiser une variété de programmes et d'événements captivants pour tous les âges. N'oubliez pas que notre système d'inscription en ligne, *Active Net*, vous permet d'inscrire vous et votre famille à nos événements en ligne au lieu d'avoir besoin de visiter le bureau. Visitez notre site Web pour en savoir plus.

Cet été marquera également le début d'une nouvelle saison touristique avec le nouveau *CAT Ferry* apportant des touristes à visiter nos expériences uniques locales et nos restaurants et attractions primées. Assurez-vous de garder un œil pour notre *50 choses à faire et plus dans la région d'Argyle* livret afin de découvrir toutes sortes de choses intéressantes à faire dans notre propre municipalité.

À part des loisirs et du tourisme, la municipalité continue à se concentrer à fournir les services essentiels importants, à améliorer les infrastructures communautaires et à encourager le développement économique de la région. De priorité cette année est la planification et l'implémentation d'un système d'égout dans Wedgeport, le resurfaçage de la piste et pelouse à Tusket, la préparation pour un nouveau bureau municipal et la poursuite des efforts dans le développement de l'aquaculture.

Nous vous encourageons à participer dans les consultations publiques et à visiter notre site web et page *Facebook* pour de l'information sur nos priorités et sur nos opérations quotidiennes.

Profitez de l'été et bonne lecture!

Aldric d'Entremont, préfet

Les loisirs à venir

Événements
pour l'été Page
2

Entreprise en vedette

The New Outlook Page
3

Programme pour la sécurité des aînés

Rencontrez Peggy Page
4

Bâtisse pour les bureaux de l'administration

Le 26 avril dernier le Conseil municipal a passé en revue le rapport final de la consultation publique concernant le futur de la bâtisse pour les bureaux de l'administration. Suivant la discussion le Conseil a accepté le rapport et a décidé que le comité en charge commence le processus pour trouver un endroit et déterminer un design pour les nouveaux bureaux administratifs. Depuis ce temps le comité s'est rencontré une fois pour déterminer leurs mandats et décider qui peut faire partie du comité. Le comité sera composé de 9 membres : 3 venant du personnel des bureaux, 3 conseillers et 3 membres de la communauté. Pour faire partie du comité vous pouvez remplir un formulaire d'inscription jusqu'au 21 juin. **Pour plus d'informations sur les inscriptions ou pour suggestions, téléphonez-nous, visitez notre site web ou envoyez-nous un courriel.**

Opportunités d'emploi pour nos jeunes

Saviez-vous que le Palais de Justice et les Archives, au centre de Tusket, sont des employeurs majeurs de nos jeunes depuis 33 ans maintenant? Le nombre de positions change à chaque année et cet été 8 étudiants ont été engagés comme Guides interprétatifs et Assistant-archivistes avec des responsabilités bien définies pour chacune des positions. Ceci est le résultat d'un excellent partenariat entre la Municipalité d'Argyle et la Société généalogique et historique d'Argyle, qui partagent les opérations de ces deux importantes sources du patrimoine.

La Municipalité d'Argyle, propriétaire du Palais de Justice, fait une contribution annuelle pour les emplois d'été et la Société historique utilise ces fonds pour compléter les fonds des programmes fédéraux et provinciaux, qui sont donnés à condition d'une contribution locale. Ces fonds gouvernementaux ont contribué autour de 35,000\$ vers l'emploi de nos jeunes pour les opérations d'été du Palais de justice et des Archives historiques.

Chaque année ces emplois sont offerts sur notre page *Facebook* et sur le site web de la municipalité. D'habitude les entrevues se font au début de mai. Surveillez ces sites l'année prochaine!

Nous sommes bien heureux de pouvoir offrir ces opportunités à nos jeunes. Cet été visitez le Palais de justice et la prison-musée ou bien faites des recherches aux Archives et vous verrez bien comme ces jeunes font du bon travail.

Argyle Township Court House & Archives (ATCHA)
8162 / 8168 route 3, Tusket 902-648-2493

Le saviez-vous?...

- ◆ Les réunions du Conseil sont ouvertes au public et ont lieu le deuxième et le dernier mardi de chaque mois. Les réunions commencent à 18 h 30.
- ◆ Les réunions du Conseil sont maintenant disponibles pour visionnement en ligne: www.youtube.com/munargyle/
- ◆ Tous les individus ou tous les groupes qui désirent faire une présentation au Conseil doivent contacter le bureau du directeur général au 902-648-3293 au moins deux semaines avant la réunion afin d'être ajouté à l'ordre du jour.
- ◆ Les ordres du jour des réunions du Conseil sont disponibles au site web municipal - www.munargyle.com/en/council-agendas/ - ou bien vous pouvez venir les chercher en personne le vendredi qui précède chaque réunion.

H.O.P.E. Dial-A-Ride

H.O.P.E. Dial-a-ride est un service mobile qui peut répondre à vos besoins de transport du lundi au vendredi, de 7.30 am à 5.30 pm (arrangements spéciaux pour les fins de semaines). H.O.P.E. est en service pour les municipalités de Yarmouth et d'Argyle et la ville de Yarmouth.

H.O.P.E. Dial-A-Ride:
902-742-6579

Kiosque à Tusket

Faites une visite au nouveau kiosque touristique qui sera situé au petit parc, à côté de la rivière Tusket, sur la route #3 à Tusket. Le kiosque a un superbe panneau illustré avec des photos et donnant des informations sur nos communautés. Des brochures touristiques sont disponibles.

C'EST OUVERT!



La boutique La Cellule offre une bonne sélection de livres locaux, souvenirs et artisanat local. La boutique est située au Palais de justice le plus ancien au Canada, 8168 hwy 3, Tusket (en face du magasin *Carl's Store*). Au même endroit il y a aussi les tours de la prison-musée au coût de 2\$/personne ou 4\$/famille. Ouvert tous les jours de 9am – 5pm, les mois de juillet et août.

Municipalité d'Argyle

Avis de fermeture de bureau:

S'il vous plaît soyez avisés que le bureau administratif municipal et les archives seront fermés:

le 1 juillet ~ fête du Canada
le 3 août ~ congé civique
le 5 septembre ~ fête du travail

DÉPARTEMENT DE TAXATION



COMPTE DE TAXES

Dès aujourd'hui, vous auriez dû avoir reçu votre facture d'impôt, qui est dû le 29 juillet, 2016. Si vous ne l'avez pas reçu ou si vous avez un changement d'adresse, s.v.p. contactez-nous au 902-648-2311.

LA COMPAGNIE DES SERVICES D'ÉVALUATION DES PROPRIÉTÉS

Votre facture de taxes est un reflet de l'évaluation 2016 de votre propriété. Un avis d'évaluation vous a été envoyé en janvier 2016. Si vous avez des questions, s'il vous plaît contactez le bureau des services d'évaluation de la propriété au 1-800-380-7775.

LA BANQUE PAIE VOTRE FACTURE DE TAXES?

Si votre société hypothécaire est enregistrée pour payer vos impôts fonciers, vous continuerez de recevoir vos factures d'impôts. S'il vous plaît, contactez votre société hypothécaire pour signaler tout problème, la

municipalité va travailler directement avec eux pour régler le compte.

RABAIS D'IMPOT FONCIER POUR PERSONNES ÂGÉES – UN RAPPEL (pour ceux qui reçoivent le supplément de revenu garanti). Les demandes seront envoyées tôt au mois de juillet, ou disponibles à des bureaux d'Accès Nouvelle-Écosse ou ici au bureau municipal.

OPTIONS POUR LE PAIEMENT DE VOS TAXES
Les paiements par carte de crédit sont admis (+1.75% de frais applicables) soit au bureau municipal ou en ligne via notre site web municipal www.munargyle.com (trouvez le logo Paymentus) ou en composant le numéro sans frais 1-877-742-7730.

Autres moyens de paiement sont:
en espèces, par chèque ou carte de débit.
Nous serons heureux de mettre en place un mode de paiement qui va satisfaire vos besoins. Contactez-nous au 902-648-2311 ou par courriel à taxation@munargyle.com.

Vente de permis pour chiens

Vous pouvez procurer des permis de chiens au bureau municipal. Pour 2016, les frais annuels de médaille de chien sont comme suit :

- ⇒ Enregistrement de chien (mâle ou femelle) 20.00 \$
- ⇒ Enregistrement de chien mâle castré ou d'une femelle stérilisée 10.00 \$
- ⇒ Enregistrement de chien mâle castré ou d'une femelle stérilisée qui est implanté d'une puce ou tatoué 5.00 \$



L'information est entrée dans une base de données qui nous permettra de suivre l'information au sujet du contrôle des chiens.

Pour plus de renseignements contactez le bureau municipal à 902-648-2311 ou bien par courriel à taxation@munargyle.com

Les loisirs à venir

5K Color Fun Run/Walk

Date: le 23 juin / heures: 17 h 45
Lieu: chemin Willett, Pubnico-est
Coût: 15 \$

Amazing Bike Race

Date: 7 juillet / heures: 17 h 30
Lieu: Start at Église St. Michel (Wedgeport).
Coût: 35 \$

Car Rally (Survivor)

Date: le 14 juillet / Heures: 17 h 30
Lieu: Centre de Pombcoup (West Pubnico Firehall) Coût: 5 \$/personne équipes de 3 à 5 personnes par véhicule



Jeux des aînés

Date: le 21 juillet
Lieu: École secondaire de Par-en-Bas
Heures: inscription à 9 h 30, la cérémonie d'ouverture à 10 heures. Coût: 10 \$

Programme Junior Leader

Date: le 5, 8, 9, 10 et 11 août
Lieu: divers Coût: gratuit

Camps d'été

Date: le 4 juillet jusqu'au 18 août
Coût: 13 \$ par jour, par enfant
Heures: 8 h à 17 h 30
Âges de 4 à 12 (les enfants de quatre ans doivent commencer la maternelle en septembre)
Lieux: École Wedgeport, École Pubnico-Ouest, École secondaire de Par-en-Bas



Entreprise en vedette: *The New Outlook*



Félicitations Chelsea d'Entremont, nouvelle propriétaire du spa *The New Outlook*, depuis janvier 2016.

Située à Pubnico-ouest cette entreprise locale se spécialise dans les traitements de spa en plus des soins personnels et de beauté. En ce moment il y a six personnes avec des positions permanentes, incluant deux masseur- thérapeutes. Les services offerts incluent les soins esthétiques, la coiffure et les massages thérapeutiques. Il y a aussi une bonne sélection de produits pour les cheveux en vente. Chelsea elle-même est technicienne pour le soin des ongles et elle est diplômée pour la coiffure et le maquillage artistique. Elle offre aussi un service unique: des extensions pour les cils.

L'ambiance de *The new Look* est chaleureuse et relax. Décoré avec élégance, c'est un endroit parfait pour se ravigoter et se refaire une beauté! Les nouveaux clients sont bienvenus et il est recommandé de prendre rendez-vous. Une autre innovation est leur programme *V.I.P.* Ce programme est un bon bénéfice pour les clients régulier : après avoir reçu cinq services le sixième est offert gratuitement (jusqu'à une valeur de 20\$) ou bien un rabais de 20\$ est mis sur un service plus cher.

Le spa est ouvert du mardi au samedi. Durant l'été il est possible que des samedis soient réservés pour des mariages.

Visitez leur page *Facebook* et une liste des services et prix est incluse avec les photos. (cliquez sur *Like*):

<https://www.facebook.com/The-New-Outlook-181895558608276>

Pour plus d'informations ou pour prendre rendez-vous, contactez :

***The New Outlook* - 7 chemin Montague, Pubnico-ouest 902-762-3600**



Le Marché agricole et artisanal revient en juin !

Le Marché agricole et artisanal d'Argyle sera ouvert à Tusket à partir du 23 juin avec une nouvelle apparence et plus de vendeurs! Ouvert chaque jeudi de 3pm à 6pm, sous la grande tente blanche à Tusket.

Si vous êtes intéressés à être un vendeur, présenter un spectacle ou être un bénévole, on veut vous connaître! Contactez-nous par courriel à : argylefarmersmarket@gmail.com.
(visitez notre page *Facebook*)

**Venez au marché et donner votre soutien à nos artisans locaux, nos jardiniers et nos entrepreneurs!
Ils sont vos voisins, amis, membres de la communauté et entreprises locales.**



Logement pour les gens âgées - questionnaire

La Municipalité d'Argyle veut mieux comprendre les besoins actuels et futurs en matière de logement pour les personnes âgées dans la région d'Argyle.

Nous demandons aux gens de 50 ans et plus à remplir le questionnaire, en ligne au <https://www.surveymonkey.com/r/CPKFRLD>.

Les sondages seront également mis en disposition lors de vos réunions locales des clubs des aînés et sont également disponibles aux caisses populaires à Tusket, Wedgeport et Pubnico. Vous pouvez également appeler Gwen LeBlanc, CDÉNÉ, au 902-648-3566 pour de l'assistance à remplir le sondage. Nous vous remercions de votre participation.



BECOME A HOST FAMILY

Open your home and heart to an international student.

50 CHOSES ET PLUS À FAIRE DANS LA RÉGION D'ARGYLE

C'est le temps pour un autre été plein de plaisir avec des expériences et des événements juste ici dans notre cour. Procurez-vous le guide « 50 choses et plus à faire dans la région d'Argyle ». Ils seront disponibles dans tous les endroits touristiques des régions d'Argyle et de Yarmouth.

Allez voir en ligne la version électronique de 50 choses et plus à faire à : www.munargyle.com/50things

Regardez bien le guide pour voir ce que vous avez déjà exploré et ce qu'il vous reste à découvrir! Il y a beaucoup d'idées intéressantes pour que vous et votre famille prennent avantage du grand air et des points d'intérêt ou bien pour goûter la délicieuse nourriture de nos restaurants locaux.

Faites sûr aussi de participer à nos nombreux festivals et événements, organisés cet été par nos super bénévoles des différentes communautés. Ils apprécient grandement votre support.



PROGRAMME POUR LA SÉCURITÉ DES AÎNÉS

Il y a déjà quatre ans que le Senior Safety Program, un programme pour la sécurité des aînés de la Municipalité d'Argyle, fonctionne. Ce programme est en partenariat avec le Département pour les aînés, la section rurale de la G.R.C. et l'Association pour la prévention du crime pour le comté et la ville de Yarmouth. Ce programme est pour offrir de l'aide aux personnes âgées de 55 ans et plus mais on ne refusera pas d'aide à personne.

Le but de ce programme est d'offrir de l'assistance pour que les aînés puissent rester chez eux le plus longtemps possible, d'une façon sécuritaire et saine. La Coordinatrice de la sécurité pour les aînés fait des visites à la maison, ce qui offre du soutien pour les aînés mais aussi pour leurs aidants. La coordinatrice aide les aînés à naviguer au travers des différentes ressources et services disponibles dans la communauté. Par exemple de l'assistance serait offerte aux aînés afin de prendre avantage des différents rabais offerts ou pour faire des demandes d'aide financière pour des réparations à leur maison.

Plusieurs aînés ont trouvé que la Vial of Life est une partie du programme qui les aide beaucoup. La coordinatrice peut aller chez vous pour vous aider à remplir les formulaires appropriés pour avoir la Vial of Life.

La Coordinatrice pour la sécurité des aînés donne aussi des présentations\conversations sur la prévention du crime comme les fraudes aux consommateurs, les scams, la sécurité de la personne, les abus des aînés et d'autres sujets qui concernent les aînés et la communauté. Le Programme pour la sécurité des aînés est gratuit pour les intéressés.

Pour plus d'informations sur ce programme ou pour organiser une présentation pour une personne ou un groupe communautaire, s.v.p. contactez: Peggy Boudreau, coordinatrice pour la sécurité aux aînés, 902-881-7107.

RENCONTREZ PEGGY, NOTRE COORDINATRICE POUR LA SÉCURITÉ AUX AÎNÉS



Peggy Boudreau travaille pour la Municipalité d'Argyle depuis 39 ans! Pendant plusieurs de ces années elle a travaillé pour le Département des taxes dans différentes positions. Quatre ans passés, Peggy a fondé avec d'autres le nouveau Programme pour la sécurité des aînés et elle est devenue Coordinatrice pour la sécurité des aînés pour la Municipalité d'Argyle, travaillant de près avec le détachement rural de la G.R.C. situé sur le chemin Starrs à Yarmouth. Son rôle inclut plusieurs visites aux aînés, la coordination des différentes agences pour le bénéfice des aînés, de l'aide pour remplir les formulaires, etc., et aussi faire des présentations communautaires, ce qu'elle trouve très satisfaisant! Il est important de noter que ce programme n'est pas un service d'urgence, vous devez téléphoner au 911 pour une situation urgente. Le programme a bien évolué depuis sa conception et Peggy a maintenant 460 clients dans notre municipalité. Les aînés peuvent s'inscrire eux-mêmes ou bien leur famille ou amis peuvent le faire pour eux.

Pour plus d'informations, contactez: Peggy Boudreau à 902-881-7107

Municipalité d'Argyle
27, chemin Courthouse
C.P. 10

Tusket, Nouvelle-Écosse B0W 3M0
Télécopieur: 902-648-0367

Site web: www.munargyle.com

**Heures de bureau
de la Municipalité**

Lundi - Vendredi
8 h 30 - 16 h 30

Les archives municipales - 902-648-2493
Département de taxation - 902-648-2311
Développement communautaire - 902-648-2623
Finances et administration - 902-648-3293
Inspection propriétés et travaux publics - 902-648-2623
Loisirs et département d'informatique - 902-648-3379
Organisation de la gestion d'urgences - 902-648-2314

Questions? Commentaires? Suggestions? Courriel: newsletter@munargyle.com